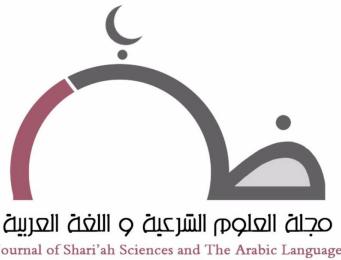


مِنْ كُلِّ الْخَرْقَةِ عَلَى الْفَاعِدَةِ فِي بَابِ
النَّعْتِ وَالْعَطْفِ فِي أَطْالِبِ ابْنِ السَّجْرِيِّ:
«بِرَاسَةِ نَجْوَيْهِ»



إعداد
د. أبوعبد بن سليمان البطوش

أسناد سساعد، بحث في اللغات
كلية الأدب، الجامعة الأردنية

btoushahmad406@yahoo.com



من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف في أمالی ابن الشجري: دراسة نحوية

المستخلص: يهدف هذا البحث إلى الكشف عن صور الخروج على القاعدة، في كتاب (أمالی ابن الشجري)، في بابي الصفة والعطف: أربع مسائل متعلقة بالصفة، وأربع أخرى متعلقة بالعطف، مسبوقة بـ“إطلاقه سريعة تقف على بعض المصطلحات المتممية إلى هذين البابين.

وقد جاء البحث أيضاً بمقدمة تبيّن مفهوم القاعدة النحوية في أذهان التّحويين المتقدمين والمتّاخرين، وتبيّن كذلك منهج ابن الشجري في وضع أماليه. وجاء فيها أيضاً أسباب وضع هذا البحث، وتفصيل بالمباحث التي سيتناولها. وتناول البحث أيضاً في تمهيد مُكثّف مفهوم الخروج على القاعدة النحوية الذي هو الفكرة المحورية التي تربط أجزاء البحث من أوله إلى آخره.

ويقصد بالقاعدة: الأحكام التي استنتاجها القدماء من تراكيب اللغة التي استقرّوها وعدوا ما لم يتوافق معها شاداً أو نادراً أو قليلاً وما شابه ذلك من عبارات.

وقد اعتمد الباحث في معالجته للمسائل على المنهج الوصفي التحليلي الذي يفسّر الشواهد التركيبية بناء على مادة اللغة ذاتها، لا على ما يُسقط عليها من علوم و المعارف من خارجها.

وقد انتهي هذا البحث في النهاية إلى جملة من التّنتائج، وقد وضع أهمّها في الخاتمة.

الكلمات المفتاحية: أمالی، ابن الشجري، النعت، العطف، القاعدة.

* * *



Exceptions to The General Grammatical Principles of Adjectives and Conjunctions in The Amalie of Ibn AlShajaree; A Grammatical Study

Abstract: The aim of this study is to discover examples of the exceptions to the two grammatical rules of adjectives and conjunctions in the book entitled; The Amalie of Ibn AlShajaree. This study lists four issues relating to adjectives, and four more relating to conjunctions. This is all preceded by a quick mention of the terminologies belonging to the aforementioned principles.

that the introduction of this paper explains the grammatical principles as defined by the grammarians, and the methodology adopted by Ibn AlShajaree in his Amalie. It also contains justification for this research, and a detailed explanation of the topics included within. The prologue explains in great detail the concept of exceptions to general grammatical principles as it is the core concept connecting the research parts together.

As to the meaning of 'the general rules', it is the grammatical structures which were extracted by the early grammarians and then established as general rules. Thus words and structures not conforming to these rules are considered rare and irregular.

In examining these topics, the researcher has adopted the analytical descriptive methodology in explaining the evidences provided with the language.

Results reached in this paper have been mentioned by the author in the end, with the most important results listed in the conclusion.

Keywords: Amalie, Ibn ALShajaree, Adjectives, Conjunctions, Principle.





المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على النبي العربي الأمي الأمين، وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد.

ولقد شغلت فكرة وضع القواعد، وصياغة الأحكام النحوية واللغوية عامّة أذهان العلماء منذ القدم، خصوصاً حين أخذوا يبتعدون بالتدريج في مصطلحاتهم النحوية عن بعض ملامح الوصفية التي كانت تتميز بها المؤلفات النحوية الأولى، ويتجهون صوب التعريف والصياغة؛ قصدًا إلى ضبط اللسان وإحكام الكتابة؛ وحافظًا على النص القرآني من التحرير أو التزييف.

وهذه الميزة نجدها واضحة في كثير من المؤلفات النحوية المتأخرة، التي نهضت على إسهامات مدرستي البصرة والكوفة في إرساء القواعد والأحكام اللغوية، ولكي تكون أكثر دقة في تلك المصنفات التي جاءت بعد الخليل، وسيبوبيه، وأبي علي الفارسي، وابن السراج، وغيرهم وصولاً إلى ابن جنّي، ومن كان يدور في دائرة تفكيرهم، وينهج نهجهم في البحث والدراسة اللغوية.

ولربما يُعد ابن الشجري في كتابه «الأمالي» امتداداً لأفكار هؤلاء الثلاثة

الذين جاء ذكرهم، فإلى حدّ ما يمثل في هذا الكتاب جانباً غير قليل من الوصفية في وقوفه على التراكيب النحوية المختلفة الواردة فيه؛ إذ لا نجد عنده المعيارية المتشدّدة التي نجدها - على سبيل المثال - عند غيره من أصحاب المتون والشروح والمختصرات، ومن سلك طريقهم، وإن كان قد أسس في تأويله وتقليل وجوه الإعراب في كتابه للمدرسة التعليمية التطبيقية في تراثنا، وليس أدلّ على ذلك من أنه كان يتّجنب في الغالب أن يصدر حكم: (الرديء أو القبيح)، أو ما شابه ذلك من الأحكام على تركيب نحويّ ما، يخالف القاعدة المشهورة عن العلماء، كما أنه لا يجد حرجاً في الاستئناس على القاعدة النحوية أو اللغوّية بالعودة إلى أشعار المولدين والأخذ منها، كما كان يفعل بعض شعر المتنبي والشريف الرضي وغيرهما.

ومن الأسباب التي دفعتني إلى اختيار هذا الموضوع في أمالي ابن الشجريّ قيمة هذا الكتاب بين كتب الأمالي في مادته وموضوعه؛ فهو بلا شك يتميّز عنها في حجم المادة النحوية التي يتضمّنها، وفي أسلوب معالجته إياها، ذلك الأسلوب الذي يبرز لنا ابن الشجري عالماً وفكراً في آن واحد، ويكتفي دليلاً على قيمة هذا الكتاب ما كتب عنه من دراسات وافرة، نذكر منها على سبيل المثال لا الحصر: «ابن الشجري ومنهجه في النحو»، لعبد المنعم التكريتي ١٩٧٤م، و«اعتراضات ابن الشجري النحوية على النحوين في الأمالي عرض ودراسة»، لسعيد الغامدي، ١٤٢٦هـ، و«أعلام العربية المتنبي



وابن الشجري»، لليلى السابعان ٢٠٠٩ م.

فضلاً عن أنَّ هذه الفكرة - فكرة الخروج على القاعدة - من المسائل التي لفت نظري إلى بعض مزايا القاعدة النحوية، وإلى طريقة تفكير النحاة في صياغتها منذ زمن، وكيف أنَّهم كانوا يحرصون كلَّ الحرص على أن تكون قواعدهم معيارِيَّة ثابتة وضيقَة مقتضبة في آن واحد، كلَّ ذلك ساعدني في أن أشرع بوضع هذا البحث.

ولعلَّ من وجهة نظرِيِّ الخاصة أنَّ المشكلة التي تواجهها بعض قواعد بابي النعت والطف الفرعية - هو ضيق القاعدة، وعدم اتساعها ليندرج تحتها بعض الشواهد النحوية التي عادة ما كان يُطلق عليها النحويون لقب الشاذ، أو الضرورة، أو النادر، أو ما شابه ذلك من مصطلحات. وهي التراكيب التي اصطلحت على تسميتها بـ(الخارج على القاعدة). وكان من الممكن للنحاة عند بسط قواعدهم وتغريعها أن جعلوا بعض قواعدهم أكثر اتساعاً ورحابة؛ لتجنب التأويل، ونسبة بعض التراكيب إلى الشذوذ. وهو الحلُّ الذي أذهب إليه في هذا البحث.

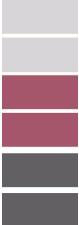
وقد اتبعت في هذا البحث المنهج الوصفيِّ التحليليِّ الذي يعتمد إلى دراسة الظَّاهرة اللُّغوية ووصفها بناء على واقعها، واعتماداً على أدواتها التي تستقرُّ فيها، دون اللجوء في تفسيرها إلى أفكار المنطق والفلسفة، واستنتاجات الفكر والعقل السابقة، لذا كان من الطَّبيعيِّ أنْ تأتي الأحكام دائمًا مستندة إلى



من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

تراكيب اللّغة التي بين أيدينا، ساعياً إلى الربط بينها للخروج بنتائج جديدة، تساير واقع اللّغة، وتستمدّ من روحها.

وقد اعتمدتُ أيضاً إلى جانب أمالي ابن الشّجري على كتب كثيرة أفتَدَت منها في تمثيل القاعدة النّحوية وتجيئها، والعودة إلى بعض الآراء النّحوية فيها، وفي تحرير الشواهد التي تناولها البحث؛ لإيضاح رؤيته التي تقوم على فكرة أنَّ تراكيب اللّغة تخرج في بعض الأحيان على القاعدة النّحوية التي وضعها العلماء.



ومن أبرز تلك الكتب كتاب سيبويه، وكتب ابن جنّي: *الخصائص*، *والمنصف*، *والمحتسب*، وغيرها، وكتب ابن هشام، التي على رأسها مغني اللّبيب، وكتب *الشرح المختلقة*، وكتب القراءات ومعاني القرآن وغيرها.

وقد آثرت ترك الحديث عن ابن الشّجري وكتابه لسبعين أولها: أنَّ البحث يقوم على الفكرة التطبيقية على الشواهد التركيبية من جهة، وخطوها من تضخم المادة النظرية التي قد تضعف ترابط المنهج التطبيقي التحليلي في البحث من جهة أخرى.

وقد قُسِّمَ البحث إلى مسألة وقفٌ من خلالها على مفهوم الخروج على القاعدة؛ ليتمكن القارئ بها من الوقوف على فكرة البحث، وما يهدف إليه من نتائج. وتمهيد للبابين، باب الصفة وباب العطف، ثم إلى أربع مسائل في المبحث الأول يتقدمها تعليق على مصطلحي الصفة والصفة، وهي: إسقاط



علامة الإعراب من الصفة، وتقديم الصفة على موصوفها في السياق، وورود تركيب الصفة أسلوباً طليبياً، وحذف العائد من جملة الصفة. أما المبحث الثاني فجاءت مسائله على النحو الآتي، ممهداً لها بتعريف لعطف النسق وربطه بعطف البيان: تقديم الاسم المعطوف على متبعه، وعطف الفعل بالرفع على متبعه المجزوم، والعطف بالرفع على المتبع المنصوب. والعطف بالمعنى على المتبع في صورة المضاف إليه.

وإلى خاتمة تضمنت بعض النتائج التي توصل إليها البحث، مما يتعلق بأمالي ابن الشجريّ نفسها، وممّا يتصل بأسلوب النّحاة في وضع القواعد والتّأصيل لها، ونتائج متعلقة بمسألة الخروج على القاعدة.

وقد عمدت إلى اختيار كتاب «أمالي ابن الشجريّ» أنموذجاً، وهو كتاب كبير ذو مجلدات ثلاثة، تناولت فيه الشواهد المختلفة التي تتواهم وفكرة الخروج على القاعدة في المستوى التّركيبيّ خاصة.

وألفت النظر إلى أنَّ اختيار ابن الشجريّ للشاهد في كتابه لم يكن مبنياً دائمًا على المعيار الزمني والمكاني الذي وضعه النّحاة لقبوله؛ فكثيراً ما كان يستأنس بأبياتٍ تُنسب لشاعراء مولَّدين، يقعون خارج دائرة الاستشهاد النّحوي زمانياً ومكانياً، كما في إيراده أبياتاً للمتنبي والشريف الرّاضي وغيرهما، وهو ما يعده أكثر العلماء من باب الاستئناس والتّمثيل ليس إلا، استئناس قد يدعم القاعدة النّحوية أو يعارضها،... وهذا ما أومنأت إليه في السّطور السابقة بقولي:



من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

«تقوم الدراسة على نظرٍ عامٍ شاملٍ في النحو العربي، لا تنزوِي في حدود تاريخية مغلقة».

كما أود أن أُنّبه إلى أنّي اعتمدت أحياناً في البحث على رأي ابن الشجري وحده للحكم بخروج القاعدة في بعض التراكيب، وإن كان يخالف فيه رأي أكثر العلماء؛ ذلك أن هذه الدراسة قد اتّكأت في مادّتها الأساسية منذ البداية وحتى النهاية على كتاب أمالي ابن الشجري وحده.

* * *





تمهيد

مفهوم الخروج على القاعدة

دعت الحاجة إلى أن أقف على هذا العنوان، ليُطيلَ منه القارئ على قضايا هذا البحث بسهولةٍ ويسرٍ، دون أن يتجمّش عناء التفكير بفكرةٍ أو رأيٍ لم أكن أقصده، أو أرمي إلى إيضاحه؛ فكثيرةٌ هي الأفكار أو المصطلحات التي قد تلتقي ببعضها إذا ما وقف عندها القارئ وقفَةً سريعةً، لا تتعذر حدود مسمياتها إلى ما تحمله داخلها من دلالة ومعنى.

وابتداءً يمكنني القول: إنَّ صياغة هذا العنوان - الذي هو في حقيقته فحوى عنوان البحث - تقوم على نظرة عامة شاملة إلى لُنحو العربي ولشواهده، نظرٌ لا تنزوِي في حدود تاريخية مغلقة، يبرز معها حديث من هنا أو هناك عن مدرسة ما، أو اتجاه بذاته، لا بل نظر نظرة متَّحررة، تلتقي في كنفها جُلُّ الآراء النحوية لعلمائنا السلف، هذه النَّظرة التي تشكَّلَ في النَّهاية الحدوَّة النحوية المنضوية على مجموعة من القواعد التي أَخَذْت مع الزَّمن ترسم صورَتها الكلية المستقرَّة.

أمّا ما نريده من مفهوم الخروج على القاعدة فهو الدراسة الوصفية التفسيرية لبعض مظاهر تَنَحُّي التَّركيب النَّحوَي عن القاعدة التي اجتهد النَّحَاة في وضعها بناءً على ما توافر لديهم من شواهد، يُمْكِن أنْ يُبَيَّنَ عليها ظاهرة



نحويةٌ. ونضرب مثلاً على ذلك: تقدم الصفة على موصوفها في بعض السياقات التركيبية على الرغم من أنّ الأصل في تركيبيها أن تأتي بعد موصوفها، كما صرّح القدامي بذلك في إرساء حدّها، والعطف بالرفع على المتبوع المنصوب على الرغم من وجوب اتحاد طرف العطف في عالمة الإعراب، وغيرهما مما سُيُدرس في ثنايا هذا البحث.

وعلى القارئ أن يدركَ أنّي لا أعني بذلك تخطئة نحاتنا في هذا الاتجاه، أو نقض ما قد بنوه، ولكنّها الدراسة الوصفية المحايدة التي تعمد إلى تفسير ما وضعوه فعلاً، وهي التّيجة الطبيعية لقواعدهم التي كانت في عمومها ضيقةً، تتّجه صوب المعيارية، ولو لا هذه الشدّة في قواعدهم لما أحاجهم الأمر إلى توجيه فروعها ذلك التوجيه الذي يغلب عليه ألا يكون لغويًّا، ولما أمكنني الأمر أيضاً أن أقيم هذه الدراسة على هذه المادة الخصبة من تراثنا.

وقد يتadar إلى الأذهان أنّ المقصود بذلك مفهوم (الحن)، أو ما يمكن تسميته (الخطأ اللغويّ)، وهو مصطلح قديم حديث عرض له السلف، وهم يتبعون سقطاتِ العلماء في مؤلفاتهم، وشعراً هم في هنائهم، وهم يستوحون كلَّ ذلك من هدي قواعدهم التي وضعوها وفق استقراءٍ ناقصٍ لكلام العرب، حتى حدا بهم الحال إلى أن يضعوا مصنفاتٍ كثيرةً تتناول هذا الموضوع^(١).

(١) من المصادر التي تناولت هذا الموضوع: «الحن العوام، للزبيدي»، تحقيق: رمضان عبد التواب، وكتاب عبد التواب نفسه «الحن العامة والتطور اللغوي».



والمسألة ليست كذلك إذا ألقى عليها وارفٌ من التأمل والحذر، لسببٍ بسيطٍ هو أنني لم أتناول في البحث كله نمطاً واحداً سبق أن أشار إليه النحاة باللحن أو الخطأ، فدراستي تتوجه نحو القاعدة نفسها من خلال الشواهد، لا إلى ما تنكب بعضهم من مخالفة تطبيقها في أثناء الكلام أو الكتابة، وهذا الأخير هو ما عنوه تحديداً من اللحن أو الخطأ.

إذا فالفرق واضح بين مفهوم الخروج على القاعدة ومفهوم اللحن، فال الأول في حقيقته تفرّعاتٌ عن القاعدة، ظهرت نتيجة محاولة النحاة دوماً أن يجعلوا قواعدهم أكثر معياريّةً، وأكثر إيجازاً، فتضيّخت في تراثنا النحوي جراء ذلك شواهد كثيرةٌ نحيط بها، كان بوسع النحويين أن يدرجوها في حدودهم ابتداءً، لو أخذوا على أنفسهم جعل قواعدهم أكثر مرونةً ورحابةً، وأما اللحن فهو مغاير تماماً للمفهوم السابق، فهو الخروج على القواعد الأصلية، وعلى فروعها أيضاً من الوجهة التطبيقية لا التأصيلية.

وتتجدر الإشارة إلى أن النحويين القدامى كانوا يطلقون بعض العبارات أو المصطلحات على بعض التراكيب النحوية المخالفة للقواعد التي صاغوها كمصطلحات: الشاذ والقليل والضعف والقبيح وغيرها. الواقع أنها وصف لتراكيب خالفت القاعدة، عبرت عنها بمصطلح: الخروج على القاعدة دون أن أعمد إلى دراسة دلالة تلك المصطلحات في أجزاء البحث.

* * *



المبحث الأول

مصطلحا النَّعْتُ والصِّفَةُ

يتناوب - في العادة - بين علمائنا القدامي والدارسين المحدثين في التعبير عن هذا الباب النحوي مصطلحان نحويان معروfan، لا يقل أحدهما عن الآخر في الاستعمال والشهرة، وهما مصطلحا (النَّعْتُ والصِّفَةُ) ^(١).

وتکاد تكون دلالتهما اللغوية التي بُنيا عليها في الاصطلاح واحدة، إذا تجاوزنا الجدل الطويل بين العلماء حول وجود مفهوم (التَّرَادُفُ) في العربية من عدمه. ولعلَّ خير من بسط القول في ظاهرة التَّرَادُفُ هذه وجلَّها لنا من اللغويين المحدثين رمضان عبد التَّواب ^(٢).

ولا نريد إطالة الحديث حول هذين المصطلحين؛ خوفاً من أن ننجر وراء كلام قد يُخرجنا عن منهجنا في الدراسة، غير أنه يمكن التصریح في هذا الجانب بما يخص أصلية الحدود النحوية بأنَّ مصطلح (الصِّفَةُ) يمثل

(١) ويأتي بعدهما من المصطلحات في هذا الشأن - وهو أقل وروداً واستعمالاً في كتب التراث - مصطلح (الوصف)، وقد عبرَ به ابن الشجري نفسه في كتابه الأمالي بقلة، كما هو الحال في (النَّعْتُ) أيضاً، قياساً إلى مصطلح الصفة الذي كان يستعمله كثيراً.

(٢) يُنظر: فصول في فقه العربية، لعبد التَّواب، ص (٣٠٩-٣١٥).



اصطلاح البصريّين، ويمثل المصطلح الآخر اصطلاح الكوفيّين^(١). وتحتُّص الصّفة^(٢) عن غيرها من التّوابع بأنّها تتبع موصوفها السّابق إياها في الإعراب، وفي غيره من الأحكام التّركيبيّة، كالتنكير والتّعريف والإفراد والجمع وغيرها.

ومن مسائل هذا الباب، ممّا يُمكن أن يمثل صورًا من الخروج على القاعدة النّحوية التي رسمها النّحاة، الموضوعات الآتية: إسقاط علامة الإعراب من آخر الصّفة، وتقدّم الصّفة على موصوفها، وورود تركيب الاستفهام محلَّ الصّفة، وحذف العائد من جملة الصّفة.

وسندرسها على النّحو الآتي:

أولاً: إسقاط علامة الإعراب من الصّفة:

من المعروف أنَّ الصّفة تتبع موصوفها السّابق إياها في أحكام كثيرة، لعلَّ أبرزها ممّا يجمعها مع غيرها تحت اصطلاح التّوابع (الإعراب)، وهو في الحقيقة - وفقًا للقاعدة التّركيبيّة التي نظمها النّحاة لها - لا يمكن تصوّر مغادرته آخر الصّفة، ولربما تكون هذه المخالفة النّحوية - من حيث سقوط

(١) يُنظر: المصطلح النّحويّ، نشأته وتطوره حتى أواخر القرن الثالث الهجريّ، للقوزى، ص (١٦٥-١٦٦).

(٢) سيقتصر هذا البحث على استعمال هذا المصطلح وحده، إلا إذا كانت الحاجة تدعو إلى ذكر المصطلحين الآخرين، كأن يكونا في نصّ منقول بحرفه من غير كلامنا.

من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

العلامة حين تحدث - أكثر بعدها ومخالفة للقاعدة من أن تحول إلى علامة إعرابية أخرى.

وقد وقع نظري على شاهد في الأمالي، أورده ابن الشجري ضمن تركيب ما يسمى بـ(النعت السببي)، أحد الوجوه الإعرابية التي يمكن فهمها من هذا الشاهد، وهو^(١):

يقلّب رأساً لم يكنْ رأسَ سيدِ * وعيناً له حولاًء بادِ عيوبُها
ويتبعه المؤلف بقوله: «فهذا على قولك: رأيت امرأة ضاحكاً إخوها،
 فهو بمنزلة يضحك إخوها. فإن قلت: فهلا كان عيوبها مبتدأ، وبادٍ خبره؟
 قلت: لو كان كذلك لوجب تأنيث (بادٍ) لأنك تقول: عيوبُك بادية، ولا تقول:
 عيوبُك بادٍ...»^(٢).

والنعت السببي^(٣) يختلف من حيث الدلالة المعنوية والارتباط اللازم

(١) وأشار إلى أن ابن الشجري ذكر هذا الشاهد في الأساس على مسألة خاصة في الاسم المنقوص، وهي «المنون المسكن» ثم انتقل للحديث عنه من بعض الوجوه الأخرى التي تخدم فكرة هذا البحث. ينظر في الشاهد: شرح ديوان الفرزدق، للحاوبي (٨٣/١)، والأشباه والنظائر، للسيوطى (٤٤٤/٤)، ورواية البيت في شرح الديوان على اختلاف كبير، وهي:

يقلّب عيناً لم تكن ل الخليفة * مشوّهةً حولاًء بادِ عيوبُها

(٢) الأمالي، لابن الشجري (١٥٨-١٥٩/١).

(٣) ينظر في النعت السببي: شرح الأنفية، لابن عقيل (١٨٧/٢)، وشرح قطر الندى ويل =



بين الصفة وموصوفها في الواقع عن النعت الحقيقى؛ فما دفع العلماء إلى القول به، على الرغم من الاختلاف الواضح بينه وبين النعت أو الصفة الحقيقية، التي تتوافر فيها العلامة الجوهرية الخاصة بها، وجود الضمير العائد على الموصوف السابق في الكلمة التي هي في دلالة التركيب وحقيقة الموصوف لا تلك.

ويتضح الخروج على القاعدة في البيت في كلمة (باد) على اعتبار أنها صفة من صفات العين التي يمكن أن توصف بها بمساعدة الكلمة التي تلحقها، المشتملة على ضمير يعود على كلمة (العين) الموصوفة، وهذا الخروج يتمثل في سقوط علامة الإعراب، وهي الفتحة من آخر الصفة بناء على فهم صاحب الأمالي هذه المخالفة بهذه الطريقة. ويمكن جعل القاعدة هنا وصفية متسعة بالقول: أكثر الشواهد التركيبية في العربية على أن تظهر العلامة الإعرابية في آخر الصفة، وقليل منها نادر تسقط من آخره هذه العلامة. وصياغة القاعدة بهذه الطريقة هو ما يمكن تطبيقه على المسائل الأخرى في هذا البحث.

ولعل ما دفعه إلى هذا الرأى على الرغم من جواز اعتبار الكلمة مرفوعة بالضمة المقدرة على الياء المحذوفة - بما لا يتعارض وتوجّه النحاة العام إلى هذا التقدير للضمة - هو منعه أن تكون الكلمة شيئاً آخر غير الصفة، وقد رأينا

=الصدى، لابن هشام، ص (٢٨٨-٢٨٧)، والنحو الوافي، لحسن (٤٥٢/٣).



في كلامه كيف يردُّ احتمال أن تكون الكلمة خبراً مقدّماً على المبتدأ في أحد وجوه تأويلها.

ثانيًا: تقدّم الصّفة على موصوفها في السّياق:

من القواعد المقرّرة في باب التّوابع وجوب مجيء التّابع في السّياق بعد المتبوع، وإن حدث وتقدّم التّابع على متبوعه تغيير حكم التّركيب، وخرج على كونه تركيّاً يتميّز في دلالته على التّبعية ليدخل في تركيب الحال؛ ولعل الذي دفع النحوين القدماء إلى الربط بين هذين المعنيين النحوين - هو أنّ الصّفة والحال في الحقيقة هما وصفان لشيء يرتبط بهما؛ فالحال وإن بين هيئه موصوفه فهو توصيف له أيضاً، أوليس الصّفة والحال مشتقتين في الأصل؟ وكما هو معروف فالصفات إما مشتقة وإما مسؤولة بمشتقٍ^(١).

وقد رصد النّحوين موضعًا من التّركيب النّحويّ، تقدّمت فيه الصّفة على الموصوف، وأدخلوا جرّاءه الصّفة باب الحال، ولم يقفوا - فيما يبدو - طويلاً عند صور هذا التّقدم إلا في الصّفة النّكرة، على الرّغم من أنّ واقع اللّغة في تراكيبها يمدّنا بتركيب الصّفة المعرفة، المتقدّمة على موصوفها، كما في قولنا: صادفنا المناضل خالد^(٢).

(١) يُنظر: شرح قطر الندى وبل الصدى، لابن هشام، ص (٢٣٤، ٢٨٣).

(٢) نَبَّهَ إِلَى هَذَا مُحَدِّثُنَا عَبَّاسُ حَسْنٍ، وَبَيَّنَ أَيْضًا أَنَّهُ لَيْسْ شَرْطًا أَنْ تَعْرِبَ الصّفَةُ الْمُتَقْدَّمَةُ عَلَى مَوْصُوفِهَا حَالًا، إِذْ إِنَّهَا تَبْعَدُ أَحْيَانًا عَالِمَ قَبْلَهَا، كَمَا فِي الْمَثَالِ الْأَتَى: مَرَرْتُ بِصَارَخ =



وربما يعود السبب في عدم وقوفهم كثيراً عند الصفة المعرفة المتقدمة على موصوفها هو إلى وضوح إعرابها ووظيفتها النحوية على هذه الهيئة دون أن تلتبس بالأبواب النحوية الأخرى، ليس كما في الصفة النكرة التي قد تشكل علينا في ضمّها إلى أحد أبواب المنصوبات في العربية.

ونرجي بعض الكلام في هذه المسألة إلى أن نستعرض بعض الشواهد عليها، ومن ذلك قول ذي الرّمّة^(١):

تَرَى خَلْقَهَا نِصْفًا قَنَاءَ قَوِيمَةً * وَنِصْفًا نَقَّا يَرْتَجُ أَوْ يَتَمَرْمِر
وقد أجاز سيبويه أن تنصب كلمة (نصفاً) في البيت على الحال، يعني أنه كان في الأصل: ترى خلقها قناة قوية نصفاً، ونقا يرتजّ نصفاً، فلما قدم وصف النكرة عليها، صار انتسابه على الحال^(٢).

وقد أشار ابن الشّجري إلى رأي سيبويه هذا في كلامه المتشعب عن البيت، حين تناول فيه قضایا نحوية ولغوية كثيرة^(٣).

ثم يعود في موضع آخر من كتابه إلى ذكر شاهد آخر على القضية نفسها،

= طفل، فأصلها: مررت بطفل صارخ. ينظر: النّحو الوافي، لحسن (٤٩٩/٣).

(١) ينظر: الدّيوان، لذو الرّمّة، ص (١٠٩). ويروى فيه: «ترى خلفها» بدل «ترى خلقها»، الجمل في النّحو المنسوب إليه، للخليل، ص (١٠١)، والكتاب، سيبويه (١١/٢).

(٢) ينظر: الكتاب، سيبويه (١١/٢).

(٣) ينظر: الأمالي، لابن الشّجري (١/٢٣٤).

من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

وهو قول الأخطل^(١):

كانت منازل ألافي عهـدـتـهـم * إذـنـحـإـذـذاـكـ دونـالـنـاسـ إـخـوانـاـ

ويقف عنده بقوله: «وأَمَّا قُولُهُ: (دونَ النَّاسِ) فَيَحْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ الْعَامِلُ فِيهِ (عَهْدَهُمْ)، وَيَحْتَمِلُ أَنْ تَعْلَقَهُ بِالْخَبَرِ الْمُضْمَرِ، كَأَنَّكَ قَلْتَ: مَتَأْلِفُونَ دُونَ النَّاسِ، وَيَجُوزُ أَنْ تَعْلَقَهُ بِمَحْذُوفٍ غَيْرِ الْخَبَرِ الْمُقَدَّرِ، عَلَى أَنْ يَكُونَ فِي الْأَصْلِ صَفَةً لِإِخْوَانٍ، كَأَنَّهُ قَالَ: عَهْدَهُمْ إِخْوَانًا دُونَ النَّاسِ، أَيْ مُتَصَافِينَ دُونَ النَّاسِ، فَلَمَّا قُدِّمَ عَلَى الْمَوْصُوفِ صَارَ حَالًا، وَجَازَ أَنْ تَجْعَلَهُ وَصْفًا لِعَيْنِ وَحَالًا مِنْهُ، لِأَنَّهُ ظَرْفٌ مَكَانِيٌّ»^(٢).

ويشتهر على هذا أيضًا قول كثير عزّة الآتي^(٣):

لِعِزَّةِ مُوحِشًا طَلَلُ *

(١) ليس في ديوانه المطبوع، انظر: كتاب الشعر، للفارسي، ص (٢٨٤)، ومعنى اللبيب، لابن هشام (٣٦ / ٢)، ومعجم شواهد النحو الشعريّة، لحداد، ص (١٧١)، وتخرّيجه في ص (٦٥٦).

(٢) الأمالي، لابن الشجري (٣٠٩ / ١).

(٣) تكميلته:

يلوح كأنّه خلل

يُنظر: شرح ديوان كثير عزّة، لعباس، ص (٥٠٦)، والخصائص، لابن جنّي (٤٩٢ / ٢)، شرح المفصل، لابن يعيش (٢٢٥ / ١).



ويعلق عليه ابن الشّجري بقوله: «طلل كونه صفة (يقصد كلمة موحشاً)؛ لأنَّ الصّفة لا تكون إلا تابعة، والتّابع لا يقع قبل المتبوع»^(١).

ومن ذلك أيضاً قول أبي الطّيّب المتنبي^(٢):

لو لا مُفارقةُ الأحبابِ مَا وَجَدْتُ * لَهَا الْمَنَايَا إِلَى أَرْوَاحِهَا سُبْلا

وшибه الجملة (لها) في موضع صفة في المعنى لـ(سبلا)، فالأصل: سبلا

كائنة لها، فلما قدمه الشّاعر صار حالاً من سبل، ومثله قوله: (إلى أرواحنا)، فالأصل فيه: سبلاً مسلوكة إلى أرواحنا، فلما تقدم صار حالاً^(٣).

ومن المسلم به أنَّ سبب عد النحوين الصّفة النّكرة المتقدمة على

موصوفها حالاً - هو وجوب التزام التّابع متبوعه في التّرتيب بينهما، إذ تحلّ الصّفة بعد موصوفها وجوباً.

ولا شكَّ أنَّ الصّفة على هذه الوضعية من التّقدُّم على متبوعها خارجة

على قاعدتها التّركيبية المعروفة في وجوب لحاقها بالموصوف.

ولعلنا نلاحظ أنَّ هذا النّمط من السّياق قياساً إلى السّياق الأصلي الذي

تأتي فيه الصّفة بعد موصوفها لا يمثل حالة من التّفضيل أو الاختيار عند النّحاة

(١) الأمالي، لابن الشّجري (٩/٣).

(٢) يُنظر: شرح ديوان المتنبي، للبرقوقي (٢٠٢/٢). والملاحظ أنَّ ابن الشّجري يستأنس بأبيات المتنبي في كتابه كثيراً، كما سيمرّ له ذكر لاحقاً.

(٣) الأمالي، لابن الشّجري (١/٣٥٤).

من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

القديم بين هذا التّركيب أو ذاك، فهما في التّقعيد سواء، إذ لا يقدّمون أحدهما على الآخر، أو لا يصفون أحدهما بالضعف والآخر بالقوى مثلاً، أو ما شابه ذلك من العبارات التي يطلقونها عند حكمهم على تركيب نحوى ما؛ لأنّهم في هذا إنّما ينظرون إلى المستوى التّحليلي نظرة تفصله عن المستوى التّركيبى نفسه.

ولا إدخال أنّ السبب الذي عدّ به النّحاة الصّفة بهذه الكيفية حالاً مقنعاً، وهل يتعيّن أن يكون حالاً فقط؟ كما أنّنا لا زلنا نفهم معنى الصّفة في كلّ التّراكيب النّحوية التي مرّت بنا تحت هذا الباب.

ولعل القارئ يلاحظ أنّ بيت المتنبي السابق يقع خارج دائرة الاستشهاد النّحوي زمانياً ومكانياً، وهذا من قبيل الاستثناء، ولقد أشرت في مقدمة البحث إلى أن ابن الشجيري كان يكثر من الاستثناء بشعر المولددين كالمتنبي والشريف الرضي، وهي أيضاً إحدى التّائج التي انتهت إليها الباحثة عائدة العربي في أطروحتها لنيل درجة الماجستير^(١).

ثالثاً: ورود تركيب الصّفة أسلوباً طليبياً:

يرى أكثر النّحوين، ويتبعهم ابن الشجيري في ذلك، عدم جواز الوصف بالجملة الاستفهامية، التي هي نوع من الأسلوب الظليبي، لما في ذلك من عدم

(١) في رسالة بعنوان «الخلاف النّحوي في أمالي ابن الشجيري». يُنظر: ص (١٢٤).



تحقق الواقع، كما لا يجوز ذلك أيضاً في جملة الصلة للسبب ذاته^(١). وقد جاء خلاف المشهور عند ابن الشجيري ممّا يوجّهه على أنه صفة مقدّر فيها الحكاية، قول الرّاجر^(٢):

أَقْبَلْتُ أَسْعِي مَعْهُمْ وَأَخْتَبِطُ
حَتَّى إِذَا جَنَّ الظَّلَامُ الْمُخْتَلِطُ
جَاءُوا بِضَيْحٍ هَلْ رَأَيْتَ الذَّئْبَ قَطْ^(٣)

فقد يُقدّر الصّفة بناء على ذلك في البيت الأخير: جاءوا بضيّح يقول من رأه: هل رأيت الذئب قط؟ والمعنى: جاءوا بلبن ممزوج أغبر في لون الذئب^(٤).

ويلاحظ مجيء جملة الاستفهام محل الصّفة، وهو ما يخالف رأي جمهور العلماء، إلا أنّهم أوّلوه على إضمار الحكاية، وليس من شك أن النّحاة يليجأون كثيراً إلى هذا النوع من التّأویل المعتمد على حكاية فعل القول في توجيهه كثير من المسائل النحوية الأخرى التي تُجاب بهم، كما في تقديرهم ذلك

(١) يُنظر: شرح الألفية، لابن عقيل (٢/١٨٤-١٨٥)، وخزانة الأدب، للبغدادي (٢/١٠٩).

(٢) قيل إنّها لرؤبة أو العجاج، ولم تُنسب إليهما صراحة، وليست في ديوانيهما، يُنظر مصادر أخرى: المحتسب، لابن جنّي (٢/١٦٥)، وشرح الألفية، لابن عقيل (٢/١٨٥)، وهم مع الهوامع، للسيوطى (٣/١١٩)، وخزانة الأدب، للبغدادي (٢/١٠٩).

(٣) وجاءت الرواية في أكثر المصادر التي خرجناه فيها، وفي غيرها بالمدّق بدل الضيّح، وكلاهما بمعنى اللّبن الممزوج بالماء المائل إلى لون الخضرة والطلّسة.

(٤) الأمالي، لابن الشجيري (٢/٤٠٧).

من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

في جملة الطلب الواقعه خبراً عن الابداء^(١).
وربما يبعث على التساؤل تقبل النحاة وقوع الخبر جملة طلبية بدرجة
أكبر من تقبيلهم وقوعها صفةً عن الموصوف؛ على الرغم من أنهم يفسرون ما
 جاء فيما على الحكاية - على حد تعبيرهم - دون اختلاف بين التركيين
 يذكر.

وفي اعتقادي أنَّ ورود الصفة على هذه الهيئة من الطلب جاء لغرض
 دلاليٍ، قد لا يتوافر للشاعر لو أَنَّ جاء بها على أصلها الذي يرتضيه العلماء،
 فارتکب بهذا تلك المخالفة، التي يُمْكِن وصفها بالخارجية على القاعدة.

رابعاً: حذف العائد من جملة الصفة:

أورد ابن الشجري في هذا الباب كلاماً، يقابل فيه بين ثلاثة أنواع من
 الحذف، وهي: حذف العائد من جملة الخبر، وحذفه من جملة الصفة،
 وحذفه من جملة الصلة، ويتبع فيه أيضاً حديثاً يفهم منه أنَّ حذف العائد من
 جملة الصفة يقف موقفاً وسطاً بين المنع أو الضعف في جملة الخبر، وبين
 الكثرة أو الحُسْن في جملة الصلة^(٢).

وما أحسبه قريباً إلى واقع تلك التراكيب الثلاثة أنها، في الحقيقة، تلحُّ في
 حاجتها إلى العائد الذي يربطها بمتعلقاتها قبلها، حتى لا تصبح غريبة عنه،

(١) يُنظر: شرح الألفية، حاشية التحقيق، لابن عقيل (١٩١ / ١).

(٢) يُنظر: الأمالي، لابن الشجري (٧٣-٧٢ / ٢).



فيضعف اتساق النصّ، وأنَّ ما ذهب إليه ابن الشجريّ، ومن يرى رأيه، ما هو إلا حكم منهم على ما ورد في كلام العرب حول هذه الأنماط التركيبية بحسب القلة أو الكثرة، تبعًا لما وصلهم من شواهد نحوية يحتمون إليها.

ومن الشواهد التي تقابلنا في الأُمالي على هذه المسألة قوله تعالى: «وَأَتَقُوا يَوْمًا لَا تَجِزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا» (البقرة: ٤٨، ١٢٣)، إذ تخلو هذه الآية الكريمة في ظاهر التركيب، فيما يخص الصفة الجملة من الضمير الرابط العائد على موصوفها، المتمثل في الكلمة (يُومًا)، فالأصل وفقاً للقاعدة أن يُذكر في الآية الضمير الداخلي عليه حرف الجر (في) الدال على الظرفية، في جملة الصفة، أي: لا تجزي نفسُ فيه^(١).

وذكر صاحب الأُمالي قبل الآية بقليل قول جرير^(٢):

أَبْحَثَ حِمَىٰ تِهَامَةَ بَعْدَ نَجْدٍ * وَمَا شَيْءٌ حَمِيتَ بِمُسْتَبَاحٍ

حيث حذف الشاعر الهاء العائد إلى الصفة من جملة: (حميت)،

فالأصل: حميته^(٣).

(١) يُنظر: الأُمالي، لابن الشجري (٧٢ / ٢).

(٢) يُنظر: شرح ديوان جرير، لابن حبيب (٨٩ / ١)، يقصد فيه عبدالله بن الزبير، وكتاب الشعر، للفارسي، ص (٣٨٨)، ومعجم شواهد النحو الشعرية، لحداد، ص (٣٢٩).

(٣) يُنظر: الأُمالي، لابن الشجري (٦ / ١)، (٧١ / ٢).

من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

وأتبعه في الموضوع نفسه قول الحارث بن كلدة الثقفي^(١):
فَمَا أَدْرِي أَغَيْرُهُمْ تَنَاءِ * وَطُولُ الْعَهْدِ أَمْ مَا لِأَصَابُوا
إِذْ أَرَادُ: أَصَابُوهُ^(٢). وَلَا نَجْدُ ابْنَ الشَّجْرِي عادة يضيق مجيء الصفة في
التركيب على هذه الهيئة عند كل شاهد يسوقه، وإن كان يعده أقل وروداً
واستحساناً من حذف العائد من جملة الصلة.

ومن الشواهد كذلك على هذه المسألة في حذف العائد المجرور مع
الجار قول كثير^(٣):

مِنِ الْيَوْمِ زُورًا هَا خَلِيلِي إِنَّهَا * سَيَأْتِيْ عَلَيْهَا حِقْبَةُ لَا نُزُورُهَا
وَالْتَّقْدِيرُ فِيهِ: لَا نَزُورُهَا فِيهِ^(٤).

ويذكر ابن الشجري بعد هذا الشاهد تعليقاً، يبين فيه خلاف النحوين في
نوع العائد المحذوف حين العطف على جملة الصفة محذوفة الضمير بجمل
أخرى، كما في قوله تعالى: «وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجِزِ نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ

(١) يُنظر: الأزهية في علم الحروف، للهروي، ص (١٣٧)، شرح المفصل، لابن يعيش (٦/٨٩)، وشرح الألفية، لابن عقيل (٢/١٨٣)، وينسب لجرير، يُنظر: معجم شواهد النحو الشعرية، لحداد، ص (٢٦٥).

(٢) يُنظر: الأمالي، لابن الشجري (١/٦)، (٢/٧١).

(٣) ليس في: شرح ديوان كثير، لعباس، كما لم أعثر عليه في كتب النحو واللغة، وقد أشار إلى هذا الطناحي أيضاً، يُنظر: الأمالي، لابن الشجري (١/٦).

(٤) يُنظر: الأمالي، لابن الشجري (١/٦).



مِنْهَا شَفَعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنَصَّرُونَ ﴿٤٨﴾ (البقرة: ٤٨)، إذ نلاحظ خلو الجمل المعطوفة كلّها من هذا الرباط تماشياً مع حذفه من جملة الصفة الأولى، فبعضهم يقدّره على أنه (فيه)، والبعض الآخر على أنه الهاء^(١).

وحاصل الأمر أنَّ وجود الضمير الرباط عامّة في التراكيب، سواء أكان للصفة بموصوفها أم لغيره، من الضرورات الالزامية في السياق، ويمثل خلو السياق منه صورة من صور خروج التركيب على القاعدة النحوية الخاصة به. ولكي تكون القاعدة متسقة واسعة، ومتضمنة بالوصفية، وتدرج تحتها جميع تراكيب اللغة يمكن صياغتها بالعبارة الآتية: أكثر تراكيب اللغة على توافر ضمير في جملة الصفة يعود على الموصوف، وقليل منها يخلو من هذا الضمير.

وهذا الضمير دون شك واحد من إحدى قرائن معنوية كثيرة، تسهم إسهاماً كبيراً في تماسك التركيب، وإيضاح المعنى النحوي المقصود بين مفردات سياقه، كما في حروف العطف والجرّ وغيرها^(٢).

* * *

(١) يُنظر: الأمالي، لابن الشجري ٦/١٧. ويُنظر في هذه المسألة أيضاً: الكتاب، لسيبويه ١/٣٨٦، ومعاني القرآن، للفراء، ١/٣٢، وكتاب الشعر، للفارسي، ص (٢٣٤)، وغيرها من كتب النحو والتفسير.

(٢) تناول هذا الموضوع باستقصاء وتتبعه من المحدثين حسام البهنساوي، يُنظر: أنظمة الرباط في العربية، للبهنساوي، ص (٢٤-٢٧).

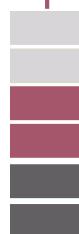


المبحث الثاني عطف النَّسق

هو التَّرْكيب الذي يتَوَسَّطُ فِيهِ بَيْنَ التَّابِعِ وَمَتَبَعِهِ حِرْفٌ مِنْ حِرْوفِ الْعَطْفِ الْمُعْرُوفَةِ عِنْدَ الْعُلَمَاءِ عَلَى خَلَافِ بَيْنِهِمْ فِي عِدَّتِهَا^(١).

ويذهب القوزي إلى أنَّ مصطلح (النَّسق) من مصطلحات الخليل، أستاذ البصريين والковيين على السَّواء، مستبعداً ما ذهب إليه بعض الباحثين من أنَّه من اصطلاح الكوفيين، معتمدين في ذلك على ما أورده السُّيوطي في هذا المقام من عبارة، يفهم منها أَوْلَى وَهَلَةً مَا ذَهَبُوا إِلَيْهِ^(٢).

وليس بين هذا العطف، وما يسمى بـ (عطف البيان) أيَّ علاقَةٍ واضحةٍ إِلَّا الاشتراك في مسمى (العطف)، وإِلَّا فهو في الحقيقة لا يخرج عن كونه لوًناً من ألوان البدل، وربما شابه كذلك بعض أنواع النَّعْتِ الحقيقِيِّ في إيضاح المتبوع أو تخصيصه، إِلَّا أَنَّ النَّعْتَ الحقيقِيَّ لابدَّ من اشتماله على ضمير مستتر يعود على الموصوف^(٣)، كما أَنَّه في الغالب لا يكون إِلَّا مشتقاً، وقد يشبه



(١) يُنظر في ذلك الآراء كلها بإسهاب: النحو الوافي، لحسن (٣/٥٥٥-٥٥٧).

(٢) يُنظر: المصطلح النحووي، نشأته وتطوره حتى أواخر القرن الثالث الهجري، للقوزي، ص (١٦٩).

(٣) وَاشتماله عَلَى الضَّمِيرِ إِمَّا أَصَالةً أَوْ تحويلاً، فَالْأَصَالَةُ كَمَا فِي قُولُنَا: بِؤْسُ مَقِيمٍ، فَالنَّعْتُ =



أيضاً بعض صور التوكيد اللفظي بالمرادف، مثل: تبر ذهب، وغير ذلك مما بسط عباس حسن الكلام حوله في كتابه^(١).

وسنقف في هذا الباب على طائفة من المسائل التي يمكنها أن تخدم فكرة الدراسة، وهي: تقديم الاسم المعطوف على متبعه، وعطف الفعل بالرّفع على متبعه المجزوم، والعطف بالرّفع على المتبع المنصوب. والعطف بالمعنى على المتبع في صورة المضاف إليه.

و سندرس تلك المسائل هنا على النحو الآتي:

أولاً: تقديم الاسم المعطوف على متبعه:

لا يجوز عند النحويين أن يتقدم التابع على متبعه، إذ إنَّ أصل الترتيب فيهما أن يأتي التابع في السياق أولاً ثم يليه متبعه مباشرةً، أو أن يفصل بينهما مفردات نحوية أخرى، بحسب ما يرتبه المتكلّم في حديثه.

وقد جاء عن العرب في بعض كلامهم تقديم المتبع على تابعه خلافاً للأصل وما عليه العلماء، ومن صور ذلك تقديم المعطوف على المعطوف عليه في سياق الشّعر، وقد عدَّ العلماء ذلك من الضرورة^(٢).

=يشتمل على ضمير مستتر تقديره هو، وتحوياً كما في قولنا: استمعت لخطيب فصيح لساناً، فالضمير المقدر في «فصيح» يعود في الحقيقة إلى «اللسان» وليس «الخطيب»؛ لأنَّ الأصل: استمعت لخطيب فصيح لسانه، انظر: النحو الوافي، لحسن (٤٤١-٤٤٢).

(١) انظر: النحو الوافي، لحسن (٣/٥٤٢-٥٤٣).

(٢) انظر: الأمالي، لابن الشجيري (١/٢٧٥)، وخزانة الأدب، للبغدادي (٣/١٣٠).

من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

وقد خصَ ابن الشَّجْرِيَ هذه المسألة في كتابه الأُمالي بشاهدين من
الشِّعر، الأوَّلُ منها قوله^(١):

جَمَعْتَ وَفُحْشًا غَيْبَةً وَنَمِيمَةً^(٢)
إِذ أَرَادَ الشَّاعِرُ: جَمَعْتَ غَيْبَةً وَنَمِيمَةً وَفُحْشًا، فَقَدْمَ المَعْطُوفِ عَلَى
الْمَعْطُوفِ عَلَيْهِ^(٣).

هذا وجَوَّزَ ابن الشَّجْرِيَ هذه المخالفة النَّحوَيَّة في تركيب العطف
للضرورة الشِّعْرِيَّة، أمَّا تقديم التَّابعِ عَلَى مَتَبَوعِهِ في باقي التَّوَابِعِ، فَلَا يَجُوزُ عَنْهُ
سُوَاءٌ كَانَ فِي النَّثْرِ أَوِ الشِّعْرِ^(٤).

وهو يتبعُ بالأمثلة وأدلة الرَّفضِ كلامه على تابعينِ هما التَّوكيد والصَّفة،
بقوله: «فلو قلت: ضربتُ رأسه زيداً، وأكلتُ كلَّهُ الرَّغيفَ لم يجز، وأشدَّ من
هذا في الامتناع أنْ تقول: رأيتَ أجمعينَ الْقَوْمَ، لَأَنَّكَ أَولَيْتَ (أجمعين)
العاملِ، وَالْعَرَبُ لَمْ تَسْتَعْمِلْهُ إِلَّا تابعاً، وَكَذَلِكَ لَا يَجُوزُ: مَرَرْتَ بِالظَّوِيلِ زِيدَ».

(١) وهو يزيد بن الحكم، انظر مصادر تخرير الشاهد في: الهاشم التالي.

(٢) يُنظر: الأصول في النَّحو، لابن السَّراج (١/٣٢٦)، والخصائص، لابن جنِي (٣/٣٨٣)،
والأُمالي، لابن الشَّجْرِيَ (١/٢٧٤)، وهم مع الهوامع، للسيوطِي (٢/١٧٩)، وخزانة
الأدب، للبغدادي (٣/١٣٠)، (٩/١٤١).

(٣) يُنظر: الأُمالي، لابن الشَّجْرِيَ (١/٢٧٥).

(٤) يُنظر: المرجع السابق.



على أن تجعل الطَّوْيل صفةً لزيد، ولكن إن أردت: مررت بالرَّجل الطَّوْيل، فحذفت الموصوف وأبدلت زيداً من الصِّفة، جاز على قبح، لأنَّ حذف الموصوف وإقامة الصِّفة مقامه مما شدَّد فيه سبيوبيه، وإنْ كان قد ورد ذلك في الاستعمال على شذوذه^(١).

ولا نجده يذكر شواهد من النَّشر على هذه المخالفة النَّحوية، لا على العطف ولا على غيره من التَّوابع الأخرى، بل يورد أمثلة نثريَّة من صنعه، يبيِّن فيها كيف يُمكِّن أن يخالف التَّابع متبعه في أصل التَّرتيب بينهما في تركيب الجملة.

وسبق أن وقف ابن جنِّي عند هذا الشَّاهد، ينشده كاماً، ضمن مسائل مختلفة في أبواب نحوية متنوعة، يبيِّن من خلالها حالات جواز التقديم والتَّأخير بين المتلازمات من التَّوابع وغيرها من عدمه، فهو هناك يجيز مثل هذا التقديم في الشَّاهد خلافاً لابن الشَّجري وللجمهور من النَّحاة^(٢). أمَّا البيت الثاني الذي ذُكر في القضية نفسها، فهو^(٣):

(١) الأمالي، لابن الشَّجري (١/٢٧٥).

(٢) يُنظر: الخصائص، لابن جنِّي (٣/٣٨٣).

(٣) يُنسب إلى الأحوص، انظر في الشَّاهد: شعره، حاشية التَّحقيق، للأحوص، ص (٢٣٩)، والأصول في النَّحو، لابن السَّراج، (١/٣٢٦)، والخصائص، لابن جنِّي (٢/٣٨٦)، وهمع الهوامع، للسيوطى، (٢/١٧٨)، وخزانة الأدب، للبغدادى (٣/١٣٠).



أَلَا يَا نَخْلَةً مِنْ ذَاتِ عِرْقٍ * عَلَيْكِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ السَّلَامُ
وقد اكتفى بذكره مجرّدًا، دون بيان موطن الشاهد فيه؛ لوضوحيه^(١).
وكان على الشاعر، لو أراد أن يتلزم الأصل في سياق العطف، أن يأتي
بالعبارة هكذا: عليك السلام ورحمة الله، بتأخير المعطوف عن المعطوف
عليه.

وتتجدر الإشارة إلى أنَّ أغلب النحوين يذكرون هذين الشاهدين في باب
المفعول معه، مسألة تقديم المفعول معه على المعمول المصاحب له، لا في
باب تقديم المعطوف، خلافاً لابن الشجري، وسواءً أكان التركيب تركيب
عطف، أم غيره فقد منعه أكثر العلماء، ووافقهم الأخير عليه^(٢).
وليس أمر تحرّي خروج تركيب العطف على القاعدة النحوية صعباً في
هذا المقام، بل على العكس تماماً، فالقارئ أو الدارس يمكنه الاعتماد على
شيئين للحكم بمخالفة الشاهدين القاعدة، على رأي جمهور العلماء في ذلك
أولاً، وعلى عدم إيرادهم شواهد من التّشّر على هذا التركيب ثانياً.

ثانياً: عطف الفعل بالرّفع على متبعه المجزوم:
الأصل في العطف بين الأفعال أن تتحد العلامة الإعرابية بين

(١) يُنظر: الأمالي، لابن الشجري (١/٢٧٦).

(٢) يُنظر: الأصول في النحو، لابن السراج (١/٣٢٦)، والخصائص، لابن جنّي (٣/٢٧٤، ٣٨٣)، وهو مع الهوامع، للسيوطى (٢/١٧٩).



المتعاطفين، وسألنا في هذا العنوان ضرباً من مخالفة هذا الأصل، وهو عطف المرفوع على تابعه المجزوم، إذ إنَّ من المعروف أنَّ الأصل في الفعل المرفوع ألا يعطف إلا على فعل مرفوع مثله، وأنَّ المنسوب لا يعطف إلا على منسوب مثله، وكذلك المجزوم لا يعطف إلا على مجزوم مثله، وهذا يفهم بطبيعة الحال من طريقة تعامل النَّحوين في مصنفاتهم مع التراكيب النَّحوية التي جاءت على طبيعتها في سياق العطف، إذ إنَّ في عرفهم عامَّة في أبواب النَّحو جميعها ألا يتَأوْلوا إلا ما جاء مخالفًا قواعدهم وخارجاً على أصلها.

ويورد ابن الشَّجيري شاهداً على مخالفة الأصل قول الأعشى^(١):
إِنْ تَرْكَبُوا فَرْكُوبُ الْخَيلِ عَادُنَا * أَوْ تَنْزِلُونَ فَإِنَّا مَعْشِرُ نُزُلٍ
ويذهب أكثر العلماء في تحرير العطف في هذا الشاهد بين الفعل المرفوع (تنزلون) والفعل المجزوم (تركبوا)، على أنَّ (أو) للاستئناف لا العطف، إذ التقدير: أو أنتم تنزلون، كما عند سيبويه في أحد الآراء التي يذكرها فيه، وفي كتاب الجمل المنسوب للخليل، وعند ابن جنِي، وغيرهم^(٢). ويذهب

(١) يُنظر: شرح ديوان الأعشى، لحسين، ص (٦٣)، والكتاب، لسيبويه (٥١ / ٣)، وكتاب الجمل في النَّحو المنسوب له، للخليل، ص (١٩٣)، والمحتسب، لابن جنِي (١٩٥ / ١)، ومغني اللبيب، لابن هشام (٧٠١ / ٦)، وخزانة الأدب، للبغدادي (٥٨٥ / ٨).

(٢) يُنظر: كتاب الجمل في النَّحو المنسوب له، للخليل، ص (١٩٣)، والمحتسب، لابن جنِي =

من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

سيبويه أيضاً في رأي آخر مع أستاذة الخليل إلى أنه مرفوع على معنى: (إن تركبوا)؛ لأنَّ معناه ومعنى (أتركبون) متقارب، فكانَ الشاعر أراد: أتركبون بذلك عادتنا، أو تنزلون في معظم الحرب، فتحن معروفون بذلك^(١).

وفي حقيقة الأمر فالسياق سياق عطف لا غير، خرج في هذه الصورة التي جاء عليها على القاعدة النحوية التي أطّرها النحاة له، إذ ليس من السهل أن يعده المنعم النّظر في تراكيب اللغة غير ذلك، فالشاعر - كما يفهم من البيت - لم ينو إلا أن يعطّف على معنى الاختيار بين ركوب الخير والنزول للضيافة أو الجيرة، وليس أدلة على هذا الخروج أو المخالفة من تلمُّس العلماء له مخرجاً بعيداً عن تركيب العطف، يرتكبون خلاله مخالفة نحوية لم تخطر ببالهم؛ إذ عدوا حرف العطف (أو) الذي يشرك في الإعراب بين المتعاطفين^(٢) أداة استئناف، وهو ما لم ينصُّوا عليه صراحة في كتبهم فيما أعلم، كما أنَّ هذا التَّحليل بعيد عن روح اللغة التي تتَّصف بالبداهة، إذ إنَّ اللغة في مستواها التَّركيبية لا تحتمل هذا التَّأويل التَّحليلي البعيد إلا على تعسّف.

ثالثاً: العطف بالرَّفع على المتبع المنصوب:

من الأشياء التي يصعب أن يتخلَّى عنها التركيب كي يبقى داخل دائرة ما

= (١٩٥-١٩٦). وغيرهما من كتب النحو، باب العطف.

(١) يُنظر: الكتاب، لسيبويه (٣/٥١).

(٢) يُنظر: الجنى الدَّاني في حروف المعاني، للمُرمادي، ص (٢٢٧).



يمكن تسميته بالعطف هو الإعراب؛ كونه المظهر التركيبي اللازم للدلالة على العطف، أي دلالة العطف المطلق، على اختلاف تشكيله تبعاً لحرف العطف.

وفي الأمالي بعض الشواهد التي تكشف لنا صوراً من مخالفته العطف تركيبه الأصلي المتمثل في لزوم محافظته على العالمة الإعرابية المشتركة فيه بين الاسم المعطوف والاسم المعطوف عليه.

ومن هذه الصور القراءة الواردة برفع الكلمة (الملاك) في قوله تعالى:

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصْلُونَ عَلَى النَّبِيِّ﴾ (الأحزاب: ٥٦).^(١)

غير أنَّ البصريين يرون أنَّ (ملاكته) رفعت على حذف الخبر، أي على تقدير: يصلّي على نبيه والملاك يصلّون كذلك، ويرى الكوفيون غير الفراء أنّها رفعت على موضع اسم (إنَّ)، إذ إنَّ الأصل في اسمها الابداء وحقة الرفع، أما الفراء فقد رأى اشتراط إخفاء إعراب اسمها^(٢).

أمَّا ابن الشجيري فيرى رأي البصريين في ذلك مع بعض اختلاف في تقدير

(١) وهي قراءة ابن عباس، وعبد الوارث والأزرق عن أبي عمرو، ومحمد بن سليمان أمير البصرة، ينظر: إعراب القرآن، للنحاس (٢/٧٧٨)، ومحضر في شواذ القراءات من كتاب البديع، لابن خالويه، ص (١٢١)، والكساف، للزمخشري، (٣/٢٧٢)، ومعنى الليب، المتن والحاشية، لابن هشام (٦/٣٣٠)، والبحر المحيط، لأبو حيان (٧/٢٣٩).

(٢) ينظر: مغني الليب، لابن هشام (٦/٣٣٠)، والبحر المحيط، أبو حيان (٧/٢٣٩).



من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

الخبر، فهو يرى أنَّ الملائكة رفعت على الابتداء وخبره الجملة الفعلية بعده، وخبر اسم إنَّ ممحظى لدلالة الخبر الثاني عليه^(١). مدللاً على إمكانية حذف الخبر مع دلالة السياق عليه بقول الشاعر^(٢):

نَحْنُ بِمَا عَنْدَنَا وَأَنْتَ بِمَا * عَنْدَكَ رَاضٍ وَالرَّأْيُ مُخْتَلِفٌ
وَيَبْدُوا أَنَّ الْبَصَرِيَّينَ وَمَنْ رَأَى رَأْيَهُمْ مِّنْ أَكْثَرِ الْعُلَمَاءِ قَدْ أَقْحَمُوهُمْ أَنفُسَهُمْ
فِي هَذَا التَّأْوِيلِ الَّذِي يَحْمِلُ سِيَاقَ الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ أَكْثَرَ مِمَّا يَحْتَمِلُ، فَالْمَعْنَى
الَّذِي قَالُوا بِهِ وَتَأْوِلُوهُ فِي الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ مَتَحَصَّلٌ وَمَفْهُومٌ لِدِي قَارئِ النَّصِّ
الْقَرآنِي مِنْ ظَاهِرِ الْعَلَاقَةِ بَيْنِ مَفَرَّدَاتِ التَّرْكِيبِ دُونِ الْلُّجُوءِ فِي حَسْمِ هَذَا
الْخَلَافِ إِلَى عَلَمَةِ الْإِعْرَابِ، الَّتِي فِي حَقِيقَتِهَا، أَحَدُ الأَسْبَابِ الَّتِي تُلْجِئ
النَّحْوَيْنِ غَالِبًا إِلَى مُخَالَفَةِ ظَاهِرِ التَّرْكِيبِ لِلْحَفَاظِ عَلَى قِيمَتِهَا، وَدُورِهَا فِي بَنَاءِ
الْقَاعِدَةِ النَّحْوِيَّةِ عِنْدَهُمْ.

وَمِنْ وَجْهَةِ نظرِيِّ الْخَاصَّةِ فَإِنَّ الْكَوَافِيْنَ بِرَأْيِهِمِ الَّذِي أَدْلَوْا بِهِ فِي الْمَسَأَةِ

(١) يُنظر: الأَمَالِيُّ، لابن الشَّجَرِيِّ (١١٣/٣).

(٢) عَمَرُ بْنُ امْرَءِ الْقَيْسِ، وَيُنْسَبُ لِدَرْهَمِ بْنِ زَيْدِ الْأَنْصَارِيِّ، يُنظر: الْكِتَابُ، لِسَيِّبوِيَّهِ (١/٧٥)، وَمَعَانِيِ الْقُرْآنِ، لِلْفَرَاءِ (١/٤٣٤، ٤٤٥)، (٢/٣٦٣)، (٣/٧٧)، وَالْمَقْتَضِبُ، لِلْمَبْرَدِ، (٣/١١٢)، وَالْأَمَالِيُّ، لابن الشَّجَرِيِّ (٣/١١٣)، وَالْإِنْصَافُ فِي مَسَائِلِ الْخَلَافِ، لِلْأَنْبَارِيِّ، ص (٨٥)، وَسَائرُ كِتَابِ الْعَرَبِيَّةِ، وَلَقَيْسِ بْنِ الْخَطَّيْمِ، يُنظر: الدِّيْوَانُ، مَا نَسَبَ لِلْقَيْسِ، لَقَيْسِ بْنِ الْخَطَّيْمِ، ص (١١٥).





يقتربون أكثر إلى وصف الظاهرة اللغوية كما هي في سياقها، إذ يجدون للأية تأويلاً مقبولاً لنا على الأقل، دون أن يخرجوا السياق عن كونه سياق عطف. فبناءً على ما أسلفته من أقوال حول الآية الكريمة أحکم بخروج العطف في هذا الموضع على قاعده عدم لزوم العلامة الإعرابية بين الاسم المعطوف والاسم المعطوف عليه علامة واحدة، على الرغم من بقاء معنى العطف واضحاً كلَّ الوضوح في السياق.

رابعاً: العطف بالمعنى على المتبع في صورة المضاف إليه.

إذا توقفنا في واقع الأمر عند اختلاف العلامة الإعرابية بين الاسم المعطوف، والاسم المعطوف عليه في هذا العنوان، وفي العنوان السابق عليه فسنجد الأمر لا يختلف كثيراً من حيث إنَّ المعطوف لم يتبع معطوفه في العلامة الإعرابية لا غير، غير أنَّ النَّظر إلى هذه المسألة من زاوية أخرى تسلط الضوء على طبيعة تركيب المعطوف عليه في هذا السياق قد يساعدنا في الخروج بتائج جديدة.

وعادة ما يفسر ابن الشجيري هذا التركيب من العطف وغيره مما يخالف الأصل في الإعراب باصطلاح (الإعراب بالمعنى)، وقد ساقه هذا المفهوم إلى ذكر مسائل تركيبية مختلفة من بينها مسألة العطف^(١).

(١) انظر: الأمالي، لابن الشجيري (٢٢٢/٢).

من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

ونذهب إلى الشاهد الآتي في كتابه، نستوضح من خلاله هذه القضية، وهو قول الشاعر^(١):

قدْ كُنْتُ دَائِنْتُ بِهَا حَسَانًا
مَخَافَةً لِلْإِفْلَاسِ وَاللَّيْلَانَا

وتبصر أركان العطف في البيت بجلاء، حين نتمسّك بدلاله السياق الأصيلة على مفهوم العطف، فالإفلاس هو اللفظ المعطوف عليه، والليانا هو اللفظ المعطوف بواسطة أداة العطف، وهي الواو.

وليس - فيما نعتقد - من الصواب أن نعدّ كلمة (مخافة) هي المعطوف عليه بداعي التشابه بينها وبين كلمة الليانا في العلامة الإعرابية، كما أنّ عدّ (الليانا) معطوفاً على موضع (الإفلاس) من النصب على المعنى؛ رغبةً من النّحّاة في التمسّك بلزوم العلامة الإعرابية بين طرفي العطف، فيه شيء من التعسّف والابتعاد عن ظاهر التركيب، الذي يوحى بمعنى العطف بجلاء. والعطف على المعنى هذا الذي أوردته قال به ابن الشجيري من قبل على

(١) انظر: ملحقات الديوان، لرؤبة، ص (١٨٧)، والكتاب، لسيبوه (١٩١/١)، والنّكّت في تفسير كتاب سيبويه وتبيين الخفي من لفظه وشرح أبياته وغريبه، للأعلم الشّتيري (٤١٠/١)، ولزيد العنبرى، انظر: إيضاح شواهد الإيضاح، للقيسي (١٧٣/١)، وشرح الكافية الشافية، لابن مالك (١٠٢٢/٢)، وشرح الألفية، لابن عقيل (٩٩/٢)، والمغني، لابن هشام (٤٧٦/٥).



البيتين في موضعين من كتابه^(١).

ويتجلى هذا الترثي أيضاً في الأمالي في قراءة الحسن لقوله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَا تُؤْتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ﴾ (البقرة: ١٦١) إذ عطف الملائكة والناس على لفظ الجلالـة (الله)، على المعنى، إذ التقدير: عليهم أن لعنـهم الله^(٢).

ويذهب ابن جنـي في تقدير الرفع في الكلمة الملائكة إلى غير ما ذهب إليه ابن الشـجـري، فهو عنده مرفوع بفعل مضمر يدلـ عليه قوله تعالى: ﴿لَعْنَةُ اللَّهِ﴾، أي: وتلعنـهم الملائكة والنـاسـ أـجـمـعـونـ؛ لأنـهـ إذاـ قالـ: (عليـهمـ لـعـنـةـ اللهـ)، فـكـأنـهـ قالـ: يـلـعـنـهمـ اللهـ^(٣).

ويذكر البـنـا وجـهـا ثـالـثـا في توجـيهـ رـفـعـ لـفـظـ المـلـائـكـةـ، وـهـوـ أـنـ يـكـونـ مـبـدـأـ حـذـفـ خـبـرـهـ، أـيـ: وـالـمـلـائـكـةـ وـالـنـاسـ يـلـعـنـهـمـ^(٤).

وقد أطلق بعض القدماء على هذه القراءة حـكمـا بالجـوازـ، إذ يقولـ: «وـهـوـ فيـالـعـرـبـيـةـ جـائزـ، وـإـنـ كـانـ مـخـالـفـاـ لـلـكـتـابـ»^(٥)، ويقصد بذلك رسم المـصـحـفـ.

(١) انظر: الأمالي، لابن الشـجـري (١/٣٤٧)، (٢/٢٢٢).

(٢) انظر: المرجـعـ السـابـقـ (٢/٢٢٢). وانظر: إعرـابـ القرآنـ، للـنـحـاسـ (١/٧٣).

(٣) انظر: المـحتـسبـ، لـابـنـ جـنـيـ (١/١١٦).

(٤) انظر: إتحـافـ فـضـلـاءـ الـبـشـرـ فـيـ الـقـرـاءـاتـ الـأـرـبـعـ عـشـرـ، للـدـمـيـاطـيـ (١/٤٢٤).

(٥) انظر: معـانـيـ القرآنـ، لـلـفـرـاءـ (١/٩٦).

وقال أبو إسحاق الزجاج بخصوص هذه القراءة: «وهو جيد في العربية إلا أنني أكرهه لمخالفته المصحف، والقراءة إنما ينبغي أن يلزم فيها السنة، ولزوم السنة فيها أيضاً أقوى عند أهل العربية؛ لأن الإجماع في هذه القراءة إنما يقع على الشيء الجيد البالغ»^(١).

ويبدو في رأي الزجاج انطباعه الشخصي الخاص، الذي لا يبني على نظرة، تستند إلى المرويات عند العلماء من نصوص اللغة، بل جعل رسم المصحف هو الفيصل في ذلك، ناسيًا أنه مقياس غير لغوی في قبول التراكيب أو ردها.

وربما ظهرت هذه التفرقة عنده وعند غيره من علمائنا السلف بين النّص القرآني وبين غيره من النّصوص الاستشهادية الموزعة بين لغة الشعر والشّر؛ لما يحمله القرآن الكريم من قدسيّة ومنزلة خاصة في وجدهم.

ويلاحظ أنَّ النّمط الذي جاء فيه الاسم (المعطوف عليه) هو نمط بالإضافة، ولعلَّ نحاتنا لو التفتوا إلى هذا الأمر في أثناء تأويلهم هذه الآية الكريمة لخرجوا بنتيجة ربما تكون قريبة إلى حد ما من تفسير اللغة بالاعتماد على أدواتها، ولكنوا أيضًا أكثر قربًا إلى واقع اللغة في تفكيرهم الذي بنوا به قواعدهم.

(١) انظر: معاني القرآن وإعرابه، للزجاج (٢٣٦/١).



فهم يذهبون، بناء على ما يفهم من كلامهم، إلى أنَّ المضاف والمضاف إليه بمثابة الشيء الواحد، إذ يتربَّط عليهما أحکام تدلُّ على ذلك، كما في عدم جواز الفصل بينهما بأي لفظ آخر، إلا ما جاء خلافه في الضرورة^(١).

ولعلني أميل إلى أنَّ النحوين كان أولى بهم لو أرادوا البقاء في محظِّ تفكيرهم الذي بنوا عليه قواعد النحو، أن يروا أنَّ المعطوف قد عطف على تركيب الإضافة ككلٍّ، لا على أحد أجزائه.

ولا نعدم بناء على الفكرة التي نتمسّك بها خروج تركيب العطف على القاعدة النحوية، إذ إنَّه بهذه الصورة الواردة في البيت، وقراءة الحسن بالرُّفع في كلمة (الملائكة) يخالف ما نصَّ عليه جمهور العلماء من وجوب اتّباع المعطوف تابعه في العلامة الإعرابية.

* * *

(١) انظر: شرح الألفية، لابن عقيل (٢/٧٧ - ٨١)، والنحو الواقي، لحسن (٣/٥٣).



الخاتمة

توصل البحث إلى بعض النتائج، أهمها:

أولاً: تمثيل ابن الشجري في كتابه على القاعدة النحوية بـشواهد شعرية، تقع خارج دائرة الاستشهاد اللغوي، مكاناً وزماناً، مما يدخلها في نطاق الاستئناس النحوي، الذي يتبع الشاهد الأصلي المتوافر على هذين الشرطين، إما إثباتاً للقاعدة، وإما إيراداً لما يضعفها، أو يشكل خروجاً عليها.

ثانياً: حرص ابن الشجري دائمًا على الربط بين الإعراب وصحة المعنى أو فساده، والمتأمل عبارته في الأمالي وفي هذا البحث يدرك ذلك.

ثالثاً: إن السبب الذي أدى إلى ظهور صور من الخروج على القاعدة النحوية في معظم الأبواب النحوية هو اعتماد النحويين في الغالب على المعيارية، وتضييق القاعدة بالتعبير عنها بعبارات مقتضبة، تسمح بخروج بعض التراكيب عليها ومخالفتها.

رابعاً: إن الغالب في العبارات التي كان يطلقها النحويون القدماء مثل قولهم: هذا نادر أو قليل أو شاذ أو اضطرار، وما شابه ذلك هي عبارات تصف - في الواقع - التراكيب التي تخرج على القاعدة.

خامساً: إعادة النظر في صياغة بعض القواعد النحوية في بابي النعت

د. أحمد بن سليمان البطوش



والعطف؛ للتخلص من بعض العبارات التي تحدث اضطرابا في ذهن دارس اللغة، كمصطلحات: الشاذ، والضرورة، والنادر، والضعف، وغيرها.

* * *





قائمة المصادر والمراجع

- (١) **الأَزْهِيَّةُ فِي عِلْمِ الْحُرُوفِ.** الْهَرَوِيُّ، عَلَيٍّ بْنُ مُحَمَّدٍ. تَحْقِيق: عَبْدُ الْمُعْنِينِ الْمَلْوَحِيُّ، ط٢، دَمْشِقٌ: مَجْمُوعُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، ١٤١٣ هـ - ١٩٩٣ م.
- (٢) **الْأَشْبَاهُ وَالنَّظَائِرُ فِي النَّحْوِ.** السُّيُوطِيُّ، جَلالُ الدِّينِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ. تَحْقِيق: أَحْمَدُ مُخْتَارُ الشَّرِيفِ، دَمْشِقٌ: مَجْمُوعُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.
- (٣) **الْأَصْوَلُ فِي النَّحْوِ.** ابْنُ السَّرَّاجِ، أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدٍ بْنُ سَهْلٍ. تَحْقِيق: عَبْدُ الْحَسِينِ الْفَتَلِيِّ، ط٣، بَيْرُوتٌ: مَؤْسَسَةُ الرِّسَالَةِ، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٦ م.
- (٤) **إِعْرَابُ الْقُرْآنِ.** النَّحَاسُ، أَبُو جَعْفَرٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ. اعْتَنَى بِهِ خَالِدُ الْعُلَيِّ، ط٢، بَيْرُوتٌ: دَارُ الْمَعْرِفَةِ، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
- (٥) **أَمَالِيُّ ابْنِ الشَّجَرِيِّ.** ابْنُ الشَّجَرِيِّ، هَبَّةُ اللهِ بْنُ عَلِيٍّ الْحَسَنِيِّ الْعَلَوِيِّ. تَحْقِيق: مُحَمَّدُ مُحَمَّدُ الطَّنَاحِيُّ، ط٢، الْقَاهِرَةُ: مَكْتَبَةُ الْخَانِجِيِّ، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- (٦) **الْإِنْصَافُ فِي مَسَائلِ الْخِلَافِ بَيْنِ الْبَصَرِيِّينَ وَالْكَوْفِيِّينَ.** الْأَنْبَارِيُّ، أَبُو الْبَرَّكَاتِ كَمَالُ الدِّينِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ. تَحْقِيق وَدَرْسَة: جُودَةُ مُبْرُوكُ مُحَمَّدُ مُبْرُوكُ، رَاجِعَهُ: رَمْضَانُ عَبْدُ التَّوَابِ، ط١، الْقَاهِرَةُ: مَكْتَبَةُ الْخَانِجِيِّ، ٢٠٠٢ م.
- (٧) **أَنْظَمَةُ الرَّبْطِ فِي الْعَرَبِيَّةِ.** الْبَهْنَسَاوِيُّ، حَسَامٌ ط١، الْقَاهِرَةُ: مَكْتَبَةُ زَهْرَاءِ الشَّرْقِ، ١٤٣٢ هـ - ٢٠٠٣ م.
- (٨) **إِيْضَاحُ شَوَّاهِدِ الإِيْضَاحِ.** الْقَيْسِيُّ، أَبُو عَلِيٍّ الْحَسَنِ بْنِ عَبْدِ اللهِ. تَحْقِيق: مُحَمَّدُ بْنُ حَمْودَ الدَّعْجَانِيِّ، ط١، بَيْرُوتٌ: دَارُ الْغَربِ الْإِسْلَامِيِّ، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.



- (٩) **تفسير البحر المحيط**. أبو حيّان، محمد بن يوسف الأندلسي. تحقيق: عادل أحمد عبدالМОجود وآخرين، ط١، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤١٣هـ - ١٩٩٣م.
- (١٠) **الجمل في النحو المنسوب له**. الفراهيدي، الخليل بن أحمد. تحقيق: فخر الدين قباوة، ط١، بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م.
- (١١) **الجني الداني في حروف المعاني**. المرادي، الحسن بن قاسم. تحقيق: فخر الدين قباوة، ومحمد نديم فاضل، ط١، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤١٣هـ - ١٩٩٢م.
- (١٢) **خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب**. البغدادي، عبد القادر بن عمر. تحقيق: عبد السلام محمد هارون، ط٢، القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٤٠٤هـ - ١٩٨٤م.
- (١٣) **الخصائص**. ابن جنّي، أبو الفتح عثمان. تحقيق: محمد علي التجار، د.ط، د.م: المكتبة العلمية، د.ت.
- (١٤) **الخلاف النحوي في أمالی ابن الشجري**. العربي، عائدة بنت سعيد. رسالة ماجستير، الأردن: جامعة مؤتة، ٢٠٠٧م.
- (١٥) **ديوان رؤبة بن العجاج**. رؤبة، ابن العجاج. اعتنى بتصحيحه وترتيبه: وليم بن الورد البروسي، د.ط، الكويت: دار ابن قتيبة، د.ت.
- (١٦) **الديوان**. ذو الرّمة، أبو الحارث غيلان بن عقبة. قدّم له وشرحه: أحمد حسن بسج، ط١، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤١٥هـ - ١٩٩٥م.
- (١٧) **الديوان**. قيس بن الخطيم، أبو زيد، ما نسب لقيس، تحقيق: ناصر الدين الأسد، د.ط، بيروت: دار صادر، ١٩٦٧م.
- (١٨) **شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك**. ومعه كتاب مُنحة الجليل. ابن عقيل، بهاء الدين عبدالله بن عقيل. بتحقيق شرح ابن عقيل لمحمد محيي الدين عبدالحميد، د.ط، صيدا: المكتبة العصرية، ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م.

من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

- (١٩) شرح الكافية الشافية. ابن مالك، أبو عبد الله جمال الدين. تحقيق وتقديم: عبد المنعم أحمد هريدي، ط١، د.م: دار المأمون للتراث، ١٤٠٢هـ - ١٩٨٢م.
- (٢٠) شرح المفصل. ابن يعيش، موفق الدين النحوي. د.ط، بيروت: عالم الكتب، د.ت.
- (٢١) شرح ديوان الأعشى الكبير. حسين، محمد. ط١، القاهرة: مكتبة الآداب، ١٩٥٠م.
- (٢٢) شرح ديوان الفرزدق. الحاوي، إيليا، ط١، بيروت: دار الكتاب اللبناني، مكتبة المدرسة، ١٩٨٣م.
- (٢٣) شرح ديوان المتبيّن. البرقوقي، عبد الرحمن بن عبد الرحمن بن سيد. تحقيق وتقديم: عمر فاروق الطباع، د.ط، بيروت: دار الأرقم للطباعة والنشر، د.ت.
- (٢٤) شرح ديوان جرير. ابن حبيب، محمد. تحقيق: نعمان محمد أمين طه، ط٣، القاهرة: دار المعارف، د.ت.
- (٢٥) شرح ديوان كثير عزة. عباس، إحسان. ط١، بيروت: دار الثقافة، ١٩٧١م.
- (٢٦) شرح قطر الندى وبل الصدى. جمال الدين ابن هشام، عبدالله بن يوسف بن أحمد. تحقيق: محمد محى الدين عبد الحميد ط١١، مصر: دار السعادة، ١٣٨٣هـ - ١٩٦٣م.
- (٢٧) شعر الأحوص الأننصاري. الأحوص، محمد بن سلام. جمع وتحقيق: عادل سليمان جمال، تقديم: شوقي ضيف، ط٢، القاهرة: مكتبة الخانجي، ومطبعة المدنى، والمؤسسة السعودية، ١٤١١هـ - ١٩٩٠م.
- (٢٨) فصول في فقه العربية. عبد التواب، رمضان. ط٢، القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٩٨٠م.



- (٢٩) **كتاب الشعر.** الفارسي، أبو علي الحسن بن أحمد. تحقيق وشرح: محمود محمد الطناحي، ط١، القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.
- (٣٠) **الكتاب.** سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر. تحقيق وشرح: عبد السلام محمد هارون، ط٣، القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.
- (٣١) **الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل.** الزمخشري، أبو القاسم جار الله محمود بن عمر. د.ط، بيروت: دار المعرفة، د.ت.
- (٣٢) **المحتسب في تبيين وجوه شواد القراءات والإيضاح عنها.** ابن جنّي، أبو الفتاح عثمان. تحقيق: علي النجدي ناصف، وعبد الفتاح شلبي، ط٢، د.م: د.ن، د.ت.
- (٣٣) **مختصر في شواد القراءات من كتاب البديع.** ابن خالويه، الحسين بن أحمد. نشره: براغستراسر، قدم له: آثر جفري، د.ط، القاهرة: مكتبة المتنبي، د.ت.
- (٣٤) **المصطلح النحوّيّ، نشأته وتطوره حتى أواخر القرن الثالث الهجريّ.** القوزيّ، عوض حمَّاد، ط١، الرياض: عمادة شؤون المكتبات، بجامعة الرياض، ١٤٠١هـ - ١٩٨١م.
- (٣٥) **معاني القرآن وإعرابه.** الرِّجَاج، أبو إسحاق إبراهيم بن السريّ. شرح وتحقيق: عبد الجليل عبده الشلبيّ، ط١، بيروت: عالم الكتب، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.
- (٣٦) **معاني القرآن.** الفراء، أبو زكريا يحيى زياد. تحقيق: محمد علي النجار، وأحمد يوسف نجاتي، ط٣، بيروت: عالم الكتب، ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م.
- (٣٧) **معجم شواهد النحو الشعريّة.** حداد، حنا جميل، ط١، الرياض: دار العلوم للطباعة والنشر، ١٤٠٤هـ - ١٩٨٤م.



من صور الخروج على القاعدة في بابي النعت والعطف ...

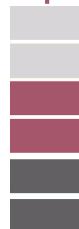
- (٣٨) **مغني اللّبيب عن كتب الأعريب.** ابن هشام، أبو محمد عبد الله جمال الدين الأنصارى. تحقيق: عبد اللطيف محمد الخطيب، ط١، الكويت: مطبع السياسة، د.ت.
- (٣٩) **المقتضب.** المبرد، أبو العباس محمد بن يزيد. تحقيق: محمد عبدالخالق عصيمة، د.ط، القاهرة: المجلس الأعلى للشئون الإسلامية، ١٤١٥هـ - ١٩٩٤م.
- (٤٠) **النحو الوافي.** حسن، عباس. ط٥، القاهرة: دار المعارف، د.ت.
- (٤١) **النكت في تفسير كتاب سيبويه وتبين الخفي من لفظه وشرح أبياته وغريبه.** الأعلم الشتتمري، أبو الحاج يوسف بن سليمان بن عيسى. د.ط، المغرب: مطبعة فضالة، زنقة بن زيدون، المحمدية، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م.
- (٤٢) **همع الهوامع في شرح جمع الجوامع.** السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن. تحقيق: أحمد شمس الدين، ط١، بيروت: دار الكتب العلمية، د.ت.

* * *



List of Sources and References

- (1) Al-Azhiyyah fi Ilm Al-Huroof. Al-Harawiyy, Ali Bin Muhammad. Edited by: Abdul Mueen Al-Malloohi, 2nd ed., Damascus: The Arabic Language Complex, 1413H – 1993.
- (2) Al-Ashbah wa An-Natha'ir fi An-Nahuw. As-Siyouti, Jalaluddin Abdur Rahman. Edited by: Ahmad Mukhtar Ash-Shareef, Damascus: The Arabic Langauge Complex, 1407H – 1987.
- (3) Al-Usool fi An-Nahuw. Ibn As-Siraj, Abu Bakr Muhammad Bin Sahl. Edited by: Abdul Husain Al-Fataliyy, 3rd ed., Beirut: Ar-Risalah Foundation, 1417H – 1996.
- (4) I'rab Al-Quraan. An-Nahhas, Abu Jaafar Ahmad Bin Muhammad. Under the care of: Khalid AL-Ali, 2nd ed., Beirut: Dar Al-Maarifah, 1429H – 2008.
- (5) Amali Ibn Ash-Shajari. Ibn Ash-Shajari, Hibatullah Bin Ali Al-Hasani Al-Alawi. Edited by: Mahmood Muhammad At-Tanahi, 2nd ed., Cairo: Al-Khanji Bookstore, 1427H – 2006.
- (6) Al-Insaf fi Masa'il Al-Khilaf Bayn Al-Basriyyeen wa Al-Kufiyyeen. Al-Anbari, Abu Al-Barakat Kamaluddin Abdur Rahman Bin Muhammad, edited and studied by: Jawdah Mabrook Muhammad Mabrook, revised by: Ramadhan Abdut Tawwab, 1st ed., Cairo: Al-Khanji Bookstore, 2002.
- (7) Anthimat Ar-Rabt fi Al-Arabiyyah. Al-Bahnasawiyy, Husam. 1st ed., Cairo: Zahraa' Ash-Sharq Bookstore, 1432H – 2003.
- (8) Iedhah Shawahid Al-Iedhah. Al-Qaisiyy, Abu Ali Al-Hasan Bin Abdullah. Edited by: Muhammad Bin Humood Ad-Daajani, 1st ed., Beirut: Dar Al-Gharb Al-Islami, 1407H – 1987.
- (9) Tafseer Al-Bahr Al-Muheet. Abu Hayyan, Muhammad Bin Yusuf Al-Andalusi. Edited by: Aadil Ahmad Abdul Mawjood and others, 1st ed., Beirut: Dar Al-Kutub Al-Ilmiyyah, 1413H – 1993.
- (10) Al-Jumal fi An-Nahuw Al-Mansoob Lah. Al-Faraheedi, Al-Khaleel Bin Ahmad. Edited by: Fakhruddin Qabawah, 1st ed., Beirut: Ar-Risalah Foundation, 1405H – 1985.
- (11) Al-Jana Ad-Dani fi Huroof Al-Maani. Al-Muradiyy, Al-Hasan Bin Qasim. Edited by: Fakhruddin Qabawah, and Muhammad Nadeem Fadhil, 1st ed., Beirut: Dar Al-Kutub Al-Ilmiyyah, 1413H – 1992.
- (12) Khizanat Al-Adab wa Lubb Lubab Lisan Al-Arab. Al-Baghdadi, Abdul Qadir Bin Umar. Edited by: Abdus Salam Muhammad Haroon, 2nd ed., Cairo: Al-Khanji Bookstore, 1404H – 1984.
- (13) Al-Khasa'is. Ibn Jinny, Abu Al-Fath Uthman. Edited by: Muhammad Ali An-Najjar, n.d, n.d: Al-Maktabah Al-Ilmiyyah, n.d.
- (14) Al-Khilaf An-Nahwi fi Amaliyy Ibn Ash-Shajari. Al-Uraiby, Aa'idah Bint Saeed. A masters thesis, Jordan: Mu'tah University, 2007.
- (15) Diwan Du'bah Bin Al-Ajjaj. Ru'bah, Ibn Al-Ajjaj. Arranged and corrected by: William Bin Al-Ward Al-Baroosi, n.d, Kuwait: Dar Ibn Qutaibah, n.d.



- (16) Ad-Diwan. Tho Ar-Rimmah, Abu Al-Harith Ghailan Bin Uqbah. Introduced and explained by: Ahmad Hasan Basj, 1st ed., Beirut: Dar Al-Kutub Al-Ilmiyyah, 1415H – 1995.
- (17) Ad-Diwan. Qais Bin Al-Khateem, Abu Zaid, what was attributed to Qais, edited by: Nasiruddin Al-Asad, n.d, Beirut: Dar Sadir, 1967.
- (18) Sharh Ibn Aqeel ala Alfiyyat Ibn Malik, and with it is the book Munhat Al-Jaleel. Ibn Aqeel, Bahauddin Abdulla Bin Aqeel. Sharh Ibn Aqeel is edited by Muhammad Muhyiddin Abdul Hameed, n.d, Saida: Al-Asriyyah Bookstore, 1421H – 2000.
- (19) Sharh Al-Kafiyyah Ash-Shafiyah. Ibn Malik, Abu Abdullah Jamaluddin. Edited and introduced by: Abdul Munim Ahmad Huraidi, 1st ed., n.d: Dar Al-Mamoon for Culture, 1402H – 1982.
- (20) Sharh Al-Mufassah. Ibn Yaeesh, Muwaffaquddin An-Nahwi. N.d, Beirut: Aalam Al-Kutub, n.d.
- (21) Sharh Diwan Al-Aasha Al-Kabeer. Husain, Muhammad. 1st ed., Cairo: Al-Aadab Bookstore, 1950.
- (22) Sharh Diwan Al-Farazdaq. Al-Hawi, Eilia, 1st ed., Beirut: Dar Al-Kitab Al-Lubnani, Al-Madrasah Bookstore, 1983.
- (23) Sharh Diwan Al-Mutanabbi. Al-Barqooqi, Abdur Rahman Bin Abdur Rahman Bin Syed. Edited and introduced by: Umar Farooq At-Tabba, n.d, Beirut: Dar Al-Arqam Printers and Publishers, n.d.
- (24) Sharh Diwan Jarir. Ibn Habib, Muhammad. Edited by: Nouman Muhammad Ameen Taha, 3rd ed., Cairo: Dar Al-Maarif, n.d.
- (25) Sharh Diwan Kuthayyir Azzah. Abbas, Ihsan. 1st ed., Beirut: Dar Ath-Thaqafah, 1971.
- (26) Sharh Qatr An-Nada wa Ball As-Sadaa. Jamaluddin Ibn Hisham, Abdulla Bin Yusuf Bin Ahmad. Edited by: Muhammad Muhyiddin Abdul Hameed 11th ed, Egypt: Dar As-Saadah, 1383H – 1963.
- (27) Shiir Al-Ahwas Al-Ansari, (The Poetry of Al-Ahwas Al-Ansari). Al-Ahwas, Muhammad Bin Salam. Compiled and edited by: Aadil Sulaiman Jamal. Edited by: Shawqi Dhayf, 2nd ed., Cairo: Al-Khanji Bookstore, and Al-Madani Press, and the Saudi Foundation, 1411H – 1990.
- (28) Fusool fo Fiqh Al-Arabiah, (Classes in Arabic Jurisprudence). Abdut Tawwab, Ramadhan. 2nd ed., Cairo: Al-Khanji Bookstore, 1980.
- (29) Kitab Ash-Shiir, (The Book of Poetry). Al-Farisi, Abu Ali Al-Hasan Bin Ahmad. Edited and explained by: Mahmood Muhammad At-Tanahi, 1st ed., Cairo: Al-Khanji Bookstore, 1408H – 1988.
- (30) Al-Kitab. Seebawaih, Abu Bishr Amr Bin Uthman Bin Qanbar. Edited and explained by: Abdus Salam Muhammad Haroon, 3rd ed., Cairo: Al-Khanji Bookstore, 1408H – 1988.
- (31) Al-Khashaf an Haqa'iq At-Tanzeel wa Uyoon Al-Aqaweele fi Wujooh At-Taaweele. Az-Zamakhshari, Abu Al-Qasim Jarullah Mahmood Bin Umar. N.d, Beirut: Dar Al-Maarifah, n.d.





- (32) Al-Muhtasib fi Tabyeen Wujooh Shawath Al-Qiraat wa Al-Iedhah Anha. Ibn Jinny, Abu Al-Fath Uthman, edited by: Ali An-Najdi Nasif, and Abdul Fattah Shalabi, 2nd ed., n.d, n.d, n.d.
- (33) Mukhtasar fi Shawath Al-Qiraat min Kitab Al-Badee. Ibn Khalawaih, Al-Husain Bin Ahmad. Published by: Bridgster Aster, introduced by: Aathar Jaafari, n.d, Cairo: Al-Mutanabbi Bookstore, n.d.
- (34) Al-Mustalah An-Nahwi, Nashatuh Tatawwuruh Hatta Awakhir Al-Qarn Ath-Thalith Al-Hijri, (The Grammatical Term, Beginning and Development Until The End of the Third Hijri Century). Al-Qawzi, Awadh Hamad, 1st ed., Riyadh: Rectorate of Library Affairs, Riyadh University, 1401H – 1981.
- (35) Maani Al-Quraan wa I'rabuh. Az-Zujaj, Abu Ishaq Ibrahim Bin As-Sarri. Explained and edited by: Abdul Jalil Abduh Shalabi, 1st ed., Beirut: Aalam Al-Kutub, 1408H – 1988.
- (36) Maani Al-Quraan. Al-Farra, Abu Zakaria Yahya Ziyad. Edited by: Muhammad Ali An-Najjar, and Ahmad Yusuf Najati, 3rd ed., Beirut: Aalam Al-Kutub, 1403H – 1983.
- (37) Mujam Shawahid An-Nahuw Ash-Shiiriyyah, (The Dictionary of Poetical Grammar References). Haddad, Hanna Jameel, 1st ed., Riyadh: Dar Al-Uloom Printers and Publishers, 1404H – 1984.
- (38) Mughni Al-Labeeb an Kitab Al-Arareeb. Ibn Hisham, Abu Muhammad Abdullaah Jamaluddin Al-Ansari, edited by: Abdul Latif Muhammad Al-Khateeb, 1st ed., Kuwait: Siyasah Bookstore, n.d.
- (39) Al-Muqtadhib. Al-Mubarrid, Abu Al-Abbas Muhammad Bin Yazeed. Edited by: Muhammad Abdul Khaliq Adheemah, n.d, Cairo: Higher Office for Islamic Affairs, 1415H – 1994.
- (40) An-Nahuw Al-Wafi. Hasan, Abbas. 5th ed., Cairo: Dar Al-Maarif, n.d.
- (41) An-Nukat fi Tafseer Kitab Seebawaih wa Tabyeen Al-Khafiyy min Lafthih wa Sharh Abyatih wa Ghareebih. Al-Aalam Ash-Shantamarie, Abu Al-Hajj Yusuf Bin Sulaiman Bin Isa. N.d, Morocco: Fadhalah Press, Zanqah Bin Zaidoon, Al-Muhammadiyyah, 1420H – 1999.
- (42) Hama' Al-Hawami' fi Sharh Jam' Al-Jawami. As-Siyouti, Jalaluddin Abdur Rahman. Edited by: Ahmad Shamsuddin, 1st ed., Beirut: Dar Al-Kutub Al-Ilmiyyah, n.d.

* * *

